



Professor Renad Abbadi

PhD Linguistics & Translation
Dept. English Language & Literature
Al-Hussein Bin Talal University
P.O. Box 20
Ma'an-Jordan
☎ 00962-799934206
Email:
rabbadi@ahu.edu.jo
renad_a@yahoo.com

Date of birth 30/04/1976 **Nationality** Jordanian

Education

- (2008) Ph.D. in Linguistics, Dept. of Linguistics, Macquarie University, Sydney, Australia.
- (2004) MA in Linguistics and Translation, University of Western Sydney, Australia.
- (1999) BA in English Language and Literature, Mu'tah University, Jordan.

Teaching Experience

- (2025-present) Professor, Dept. of English Language and Literature, Al-Hussein Bin Talal University, Ma'an - Jordan.
- (2014- 2025) Associate Professor, Dept. of English Language and Literature, Al-Hussein Bin Talal University, Ma'an - Jordan.
- (2008- 2014) Assistant Professor, Dept. of English Language and Literature, Al-Hussein Bin Talal University, Ma'an - Jordan.
- (2004-2007) Casual Academic Tutor. Department of Linguistics, Macquarie University, Sydney, Australia.
- (1999-2002) High School Teacher, Public Schools, Ministry of Education, Salt, Jordan.

Publications

- (2012) Al-Adaileh, B and Abbadi, R. The Pragmatic Implications of Metonymical Body-based Idioms in Jordanian Arabic. *Argumentum* 8, 73-91.

- (2014) A. Rakhieh, B. and RenadAbbadi. Conversational Sequences and Dialogue Grammar in Kam. *International Journal of Academic Research Part B*; 6(2), 299-310. DOI: 10.7813/2075-4124.2014/6-2/B.45.
- (2014) Abbadi R. The Construction of Arguments in English and Arabic: A Comparison of the Linguistic Strategies Employed in Editorials, *Argumentum* 10, 724-746. Debreceni Egyetemi Kiadó.
- (2015) Abbadi, R. and Belal,A.Rakhieh. Developing Student Translation Competence: A Practical Approach Employed In Teaching English – Arabic Translation Courses. *Al-Hussein Bin Talal's Journal of Research*, Vol 2, Jun, 2015.
- (2015) Abbadi, R. and Ronowicz E. A Corpus Based Study of Professional Translators' Lexical Errors in English – Arabic translations. *Journal of Studies in Translation* . Vol 2, 112-126.
- (2017) Almahameed , N and Abbadi , R. Between Languages and Cultures: Arabic into English Transliteration in English Travel Literature. *International Journal of Applied Linguistics & English Literature*. Vol 6 (6): 235-245.
- (2022) Abbadi, R and Kreishan L. The Frequency of the English Language Used in Social Media by Undergraduate English Majors in Jordan. *World Journal of English Language*. Vol 12:6, pp 352-360.
- (2023) Moayerian, N, Stephenson, M, Abu Karaki, M, Abbadi, R. Exploring Syrian Refugees' Access to Medical and Social Support Services Using a Trauma-Informed Analytic Framework. *International Journal of Environmental Research and Public Health*. Vol 20 (3): 1-18.
- (2023) Abu Tayeh, S and Abbadi, R. Cultural Translation Competence: Problems Faced by Students in Translating Political Concepts. *Journal of Al-Hussein Bin Talal University for Research*. Vol 9(4): 291-317
- (2024) Abbadi, R, Kreishan,L. and E. Al-Saidat. Discourse and language of war: A comparison of the linguistic and rhetorical strategies employed in Russian, United States, and Ukrainian presidential speeches. *International Journal of English Language and Literature Studies*. Vol 13(1): 40-60

(2024) Al-Saidat, E, Kreshan, L. and Abbadi R. The Pragmatic Functions of Using the Expression Mayyit 'Dead' in Jordanian Spoken Arabic. *Journal of Language Teaching and Research*. Vol 15(1): 281-290.

(2024) Kreishan, L, Abbadi, R. and E. Al-Saidat. Disambiguating ambiguity: A comparative analysis of lexical decision-making in native and non-native English speakers. *International Journal of English Language and Literature Studies*. Vol 13 (2): 139-156

(2024) Abbadi, R., Kreshan, L. and Al-Saidat, E. The Role of Target Readership Feedback in Improving Students' Self-Revised Translations: An Empirical Study. *Theory and Practice in Language Studies*. Vol 14 (8): 2474-2483

Conferences and Seminars

(2006) Macquarie University Research Festival. English –Arabic Professional Translators Problems. Macquarie University, Australia

(2010) The 2nd Jordan international conference on Translation. Translation: Science, Art, or Skill? "Translation Competence and Quality in Jordan: An Empirical Study Based on Parallel Corpus Data. Petra University, Jordan.

(2012) 12th Portsmouth Translation Conference 'Those Who Can, Teach': Translation, Interpreting and Training. "Developing Translation Competence". Portsmouth University, UK.

(2013) International Conference on Linguistics: Petra 1. "Developing Student Translation Competence: A Practical Approach Employed in Teaching English-Arabic Translation Courses". Al-Hussein Bin Talal University, Jordan.

(2015) Delevering online courses in Jordanian universities along with the challenges and opportunities to improve quality assurance. EQTEL Project: Study Visit to Università degli Studi Guglielmo Marconi. Italy.

(2017) Seminar on "Languages and Cultures in Contact". Department of English Language, faculty of Philology at the University of Santiago de Compostela, Spain

(2018) 7th International Conference on Arabic Language. Dubai, UAE.

(2019) “The Impact of Political Rhetoric on Refugees”. International Conference on *Innovative and Transformational Ideas to Improve the Development and Policy Response to Forced Displacement*. Virginia Tech, USA.

(2019) UCN Conference - Building Capacity for International University Cooperation and Research Collaboration, University of Jordan, Jordan.

(2021) Guest lecture (online) for MA Students of Translation at Nova Lisbon University, Portugal.

Academic Awards

- | | |
|-------------|---|
| (1999) | High Achievement Award. Highest Academic Ranking Student in the Department of English Language and Literature for the year 1999. Bachelor Degree. |
| (2003-2008) | Al-Hussein Bin Talal Scholarship to Complete MA and PhD in Linguistics/ Translation in Australia. |
| (2016) | <i>Erasmus Mundus Scholarship Award</i> to carry out an Academic staff stay to conduct research for one month during 2016 at the <i>Universidade de Santiago de Compostela</i> in Spain as part of the project program for <i>Excellence Academy Cooperation Exchange</i> . |
| (2017) | ERASMUS PLUS KEY ACTION 1 INTERNATIONAL CREDIT MOBILITY TEACHING STAFF at the faculty of Philology at the University of Santiago de Compostela, Spain |
| (2019) | Erasmus+ International Credit Mobility mobility at Universidade de Santiago de Compostela during the academic year 2019-2020. Training mobility |
| (2025) | JAMIES Erasmus+ International Credit Mobility carried out Sept. 2025 at Universidade Nova de Lisboa, Portugal. |

Administrative Experience

- | | |
|-------------|--|
| (2004-2007) | Administration Assistant, Centre for Translation and Interpreting Research, Macquarie University, Australia. |
| (2011-2012) | Director, Language Centre, Al-Hussein Bin Talal University, Ma'an- |

- Jordan.
- (2012-2013) Head of the Department of English Language and Literature, Al-Hussein Bin Talal University.
 - (2013-2015) Vice Dean of the College of Arts, Al-Hussein Bin Talal University.
 - (2015-2016) Vice Dean of Scientific Research and Postgraduate Studies (AHU)
 - (2016-2018) Dean of the College of Arts, Al-Hussein Bin Talal University.

Memberships

- (2005) Member on the Organizing Committee for the Linguistics and Psychology Research Festival. Macquarie University, Sydney, Australia.
- (2008-Present) Chair and Member in Many Committees of Enquiry, Al-Hussein Bin Talal University.
- (2009-Present) Member, Study Plan Committee for the Department of English, College of Arts.
- (2012) Chair, Committee for translating into English the Strategic Master Plan for Petra Region, AHU.
- (2012) Chair, Academic Appointments Committee, Language Centre, Al-Hussein Bin Talal University.
- (2013) Member, Higher Organizing Committee, International Conference on Linguistics (ICL) – Petra 1
- (2014-2016) Member of Language Centre Council, Al-Hussein Bin Talal University.
- (2014- 2018) Member, Students' Disciplinary Committee, Deanship of Students Affairs, Al-Hussein Bin Talal University.
- (2014-2015) Member of Al-Hussein Bin Talal University Council.
- (2014-2018) Member, Postgraduate Studies Council, Al-Hussein Bin Talal University.
- (2016-2018) Chair, Postgraduate Studies Committee , College of Arts, Al-Hussein Bin Talal University.
- (2016) Chair, Committee for Setting regulations for the Language Qualifying Program for Postgraduate Students.
- (2016-2018) Member of AHU Scientific Research Council.
- (2016-2018) Member, Deans Council, AHU.
- (2016-2018) Member, AHU Course planning Committee, AHU.
- (2017-2019) Member, Higher Committee of Language Proficiency Exam for PG Students, AHU.
- (2017-2018) Member, University Regulations Committee, AHU
- (2018) Member, Appointments and Promotions Committee, AHU
- (2018) Member, University Strategic Planning Committee, AHU.

(2021-2022) Member of Al-Hussein Bin Talal University Council.
(2025-present) Member of College of Arts Scientific Research Committee.
(2025-present) Member of AHU Scientific Research Council.
(2025-present) Member of AHU Disciplinary Appeals Council for Academic Staff.

Professional Service

(1996- Present) Professional English-Arabic Translator and Interpreter.
(2005-2006) Translation Check advisor for Health Department, Sydney, NSW, Australia.
(2008-present) Member of the Jordanian Translation Association (JTA)

Research Interests

Translation Competence, Discourse Analysis, Pragmatics, Semantics, Sociolinguistics,
Contrastive linguistics, Corpora in Translator Education

Courses Taught

B.A. level

A1080 Sociolinguistics, University of Western Sydney, Australia (Semester 1,2004)

English Grammar 1, Al-Hussein bin Talal university

English Conversation, Al-Hussein bin Talal university

Translation 1, Al-Hussein bin Talal university

Translation 2, Al-Hussein bin Talal university

Technical Translation, Al-Hussein bin Talal university

Translation and Interpreting 1, Al-Hussein bin Talal university

Translation and Interpreting 2 , Al-Hussein bin Talal university

Reading comprehension 2, Al-Hussein bin Talal university

Writing a Research Paper, Al-Hussein bin Talal university

M.A Level

Comparative Literary Translation , MA Course at AHU, Jordan

Ling 903 Languages and Cultures in Contact, Macquarie University, Australia (Semester 1, 2005)

Tran 827 Research Methods in Translation and Interpreting, Macquarie University (2005-2007)

Tran 816 Introduction to translation Theory and Practice, Macquarie University (2007 Guest Lecture titled “Translation difficulties and strategies to solve them”).

2021 Supervisor- MA Thesis at Jordan University entitled” Cultural Translation Competence: Problems faced by Students in translating political concepts”

.